

2025 年 キッズウィークについて

Sobre la Semana de los Niños del año 2025

En la ciudad de Suzuka, desde el 2018, descentralizamos las vacaciones de Verano de los Jardines de Infancia, Escuelas Primaria y Secundaria públicas, Dando origen a la “Semana del niño”, para que adultos y niños puedan interactuar entre sí y pasar momentos de calidad. Para el año 2025, se realizará de la siguiente manera. Gracias por su comprensión.

1. 4月に学校の休みを1日設定します。4月28日（月）を授業日の代替休業日とします。これにより4月26日（土）から4月29日（火）までの4連休となります。

En abril fijaremos 1 día de vacaciones escolares . El día 28 de abril será un feriado compensatorio de la escuela. Resultando así, tener un feriado de 4 días , desde el 26 de abril (sábado) hasta el 29 de abril (martes)

2. 夏休みの後半に授業日を1日設定します。8月18日（月）から8月27日（水）までの期間内 で、学校（園）ごとに設定します。

Durante las vacaciones de verano se establecerá un día de clase. Este día será para cada Jardín de infancia y cada Escuela Primaria y Secundaria, será durante el período comprendido del 18 de agosto(lunes) al 27 de agosto (miércoles).

2025 **4** Abril

月	火	水	木	金	土	日
31	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

2025 **8** Agosto

月	火	水	木	金	土	日
28	29	30	31	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

合わせると4連休になります。

En total será 4 días festivos consecutivos.

各学校（園）で1日を授業日に設定します。

Cada escuela (guardería) establecerá el día como día de clase.